

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
31 July 2017
Russian
Original: English

**Подготовительный комитет,
учрежденный резолюцией 69/292
Генеральной Ассамблеи, озаглавленной
«Разработка на базе Конвенции
Организации Объединенных Наций
по морскому праву международного
юридически обязательного документа
о сохранении и устойчивом
использовании морского биологического
разнообразия в районах за пределами
действия национальной юрисдикции»**

Четвертая сессия

Нью-Йорк, 10–21 июля 2017 года

**Доклад Подготовительного комитета, учрежденного
резолюцией 69/292 Генеральной Ассамблеи,
озаглавленной «Разработка на базе Конвенции
Организации Объединенных Наций по морскому праву
международного юридически обязательного документа
о сохранении и устойчивом использовании морского
биологического разнообразия в районах за пределами
действия национальной юрисдикции»**

I. Введение

1. В своей резолюции 69/292 от 19 июня 2015 года Генеральная Ассамблея постановила разработать на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву («Конвенция») международный юридически обязательный документ о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. С этой целью Ассамблея постановила учредить до проведения межправительственной конференции подготовительный комитет, открытый для всех государств — членов Организации Объединенных Наций, членов специализированных учреждений и участников Конвенции, с приглашением других сторон в качестве наблюдателей в соответствии с предыдущей практикой Организации Объединенных Наций для вынесения Ассамблее предметных реко-



мендаций относительно элементов проекта текста международного юридически обязательного документа на базе Конвенции с учетом различных докладов сопредседателей о работе, проделанной Специальной неофициальной рабочей группой открытого состава по изучению вопросов, касающихся сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия за пределами действия национальной юрисдикции¹.

2. Генеральная Ассамблея постановила также, что Подготовительный комитет приступит к работе в 2016 году и к концу 2017 года доложит Ассамблее о достигнутом им прогрессе, а также что до окончания своей семьдесят второй сессии и с учетом вышеупомянутого доклада Подготовительного комитета она примет решение о созыве и о дате начала проведения под эгидой Организации Объединенных Наций межправительственной конференции в целях рассмотрения рекомендаций Подготовительного комитета об элементах и разработки текста международного юридически обязательного документа на базе Конвенции.

3. Генеральная Ассамблея признала желательность того, чтобы любой разработанный на базе Конвенции юридически обязательный документ, касающийся морского биологического разнообразия в районах за пределами национальной юрисдикции, получил максимально широкое признание, и в силу этого постановила, что Подготовительный комитет должен приложить все усилия для достижения согласия по вопросам существа на основе консенсуса. Она признала также важность эффективной разработки Подготовительным комитетом элементов проекта текста международного юридически обязательного документа на базе Конвенции и признала далее, что любые элементы, по которым консенсус не достигнут, несмотря на то, что к этому были приложены все усилия, также могут быть включены в раздел рекомендаций Подготовительного комитета Генеральной Ассамблеи.

4. Генеральная Ассамблея постановила, что в ходе переговоров будут рассмотрены темы, которые были определены в пакете, согласованном в 2011 году (см. резолюцию 66/231), а именно сохранение и устойчивое использование морского биоразнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, включая, в частности, в совокупности и в целом морские генетические ресурсы, в том числе вопросы совместного использования выгод, такие меры, как зонально привязанные инструменты хозяйствования, включая охраняемые районы моря и экологические экспертизы, наращивание потенциала и передачу морской технологии.

5. Кроме того, она признала, что этот процесс не должен ослаблять уже существующие соответствующие правовые инструменты и рамочные документы, равно как и соответствующие глобальные, региональные и секторальные органы, и что ни участие в переговорах, ни их итоги не могут влиять на правовой статус тех, кто не является участником Конвенции или любых других смежных соглашений, в отношении этих документов или правовой статус участников Конвенции или любых других смежных соглашений в отношении этих документов.

6. Во исполнение пункта 6 резолюции 69/292 основная секретариатская поддержка была предоставлена Подготовительному комитету Отделом по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата.

¹ См. A/61/65, A/63/79 и Согг.1, A/65/68, A/66/119, A/67/95, A/68/399, A/69/82, A/69/177 и A/69/780.

II. Организационные вопросы

A. Сессии Подготовительного комитета

7. Во исполнение резолюции [69/292](#) Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея постановила, что Подготовительный комитет проведет не менее двух сессий продолжительностью 10 рабочих дней каждая в 2016 и 2017 годах, Генеральный секретарь созвал первую и вторую сессии Подготовительного комитета в период с 28 марта по 8 апреля 2016 года и с 26 августа по 9 сентября 2016 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Во исполнение резолюции [71/257](#) третья сессия Подготовительного комитета была созвана Генеральным секретарем в период с 27 марта по 7 апреля 2017 года, а четвертая сессия — с 10 по 21 июля 2017 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

B. Выборы должностных лиц

8. Письмом от 4 сентября 2015 года в адрес государств-членов Сэм Кахамба Кутеса, Председатель Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии, в соответствии с пунктом 1(d) резолюции [69/292](#) назначил Председателем Подготовительного комитета Идена Чарлза, заместителя Постоянного представителя Тринидада и Тобаго и Временного поверенного в делах Постоянного представительства Тринидада и Тобаго при Организации Объединенных Наций.

9. На своей первой сессии Подготовительный комитет в соответствии с пунктом 1(e) резолюции [69/292](#), в котором Генеральная Ассамблея постановила, что Подготовительный комитет избирает бюро, в состав которого входят по два члена от каждой региональной группы, и что эти десять членов оказывают Председателю помощь по процедурным вопросам в общем контексте его или ее работы, избрал бюро в составе следующих членов: Мохаммед Атласси (Марокко), Тембиле Эльфус Джойини (Южная Африка), Ма Синьминь (Китай), Кайтаро Нономура (Япония), Конрад Марчиньяк (Польша), Максим Мусихин (Российская Федерация), Хавьер Горостеги Обанос (Чили), Джина Гильен-Грильо (Коста-Рика), Антуан Мисон (Бельгия) и Жиль Норман (Канада).

10. На своей второй сессии Подготовительный комитет избрал членами бюро Джуна Хасебе (Япония) и Катрин Буше (Канада), которые сменили ушедших со своих должностей Кайтаро Нономуру и Жилия Нормана. Подготовительный комитет также избрал Марго Дейе (Науру) членом бюро начиная с 28 октября 2016 года в свете договоренности, достигнутой государствами Группы азиатско-тихоокеанских государств, о совместном членстве в бюро.

11. Письмом от 24 января 2017 года Питер Томсон, Председатель Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят первой сессии, проинформировал государства-члены о том, что Иден Чарльз сообщил, что он больше не сможет выполнять функции Председателя Подготовительного комитета. Он также заявил, что по итогам консультаций с государствами-членами, он в соответствии с пунктом 1(d) резолюции [69/292](#) назначил Председателем Подготовительного комитета Карлуша Сержиу Собрала Дуарти, заместителя Постоянного представителя Бразилии при Организации Объединенных Наций.

12. На своей третьей сессии в соответствии с пунктом 1(e) резолюции [69/292](#) Генеральной Ассамблеи и в свете договоренности, достигнутой государствами Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, Подготовительный комитет избрал Пабло Адриана Аррочу Олабуенагу (Мексика) и Хосе

Луиса Фернандеса Валони (Аргентина) членами бюро вместо Хавьера Горостеги Обаноса и Джини Гильен-Грильо. С учетом информации, полученной от Малайзии (председателя Группы азиатско-тихоокеанских государств), и в соответствии с договоренностью, достигнутой в этой группе, Подготовительный комитет избрал Джуна Хасебе (Япония) членом бюро начиная с 28 мая 2017 года на смену Ма Синьминя, который вышел из состава бюро 27 мая 2017 года.

C. Документация

13. В своей резолюции 69/292 Генеральная Ассамблея признала, что, применительно к документации, все документы Подготовительного комитета, кроме повестки дня, программы работы и доклада Подготовительного комитета, считаются неофициальными рабочими документами. Список официальных документов, находившихся в распоряжении Подготовительного комитета в ходе его сессий, содержится в приложении к настоящему докладу.

14. Кроме того, в целях содействия работе Комитета Председатель в рамках своих полномочий подготовил ряд неофициальных документов (см. пункты 21, 26 и 32 ниже), включая обзор итогов первой, второй и третьей сессий и упорядоченный неофициальный рабочий документ об элементах проекта текста международного юридически обязательного документа на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции².

15. По приглашению Председателя делегации также представили свои мнения относительно элементов проекта текста, которые были размещены на веб-сайте Отдела по вопросам океана и морскому праву².

D. Работа Подготовительного комитета в ходе сессий

16. В своей резолюции 69/292 Генеральная Ассамблея постановила, что, за исключением положений подпункта 1(i) указанной резолюции, в котором Ассамблея признала важность эффективной разработки Подготовительным комитетом элементов проекта текста международного юридически обязательного документа на базе Конвенции и признала далее, что любые элементы, по которым консенсус не достигнут, несмотря на то, что к этому были приложены все усилия, также могут быть включены в раздел рекомендаций Подготовительного комитета, правила, касающиеся процедуры и сложившейся практики комитетов Генеральной Ассамблеи, применяются и в отношении процедуры Подготовительного комитета, что в отношении заседаний Подготовительного комитета действуют такие же правила участия международных организаций из числа участников Конвенции, как и в случае совещаний государств — участников Конвенции, и что данное положение не рассматривается как прецедент для всех совещаний, в отношении которых применима резолюция 65/276 Генеральной Ассамблеи от 3 мая 2011 года.

1. Первая сессия

17. На 1-м заседании Подготовительного комитета, состоявшемся 28 марта 2016 года, с заявлением выступил заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам, Юрисконсульт. Подготовительный комитет утвердил повестку

² См. www.un.org/depts/los/biodiversity/prepcom.htm.

ку дня сессии, содержащуюся в документе [A/AC.287/2016/PC.2/L.1](#), и постановил вести свою работу в соответствии с предварительной программой работы, содержащейся в документе [A/AC.287/2016/PC.1/L.2](#).

18. В ходе своей первой сессии Подготовительный комитет провел 15 пленарных заседаний. В заседаниях приняли участие представители 99 государств — членов Организации Объединенных Наций, двух государств, не являющихся членами Организации, пяти программ, фондов и отделений Организации Объединенных Наций, четырех специализированных учреждений и соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, восьми межправительственных организаций и 17 неправительственных организаций.

19. На пленарных заседаниях Подготовительный комитет заслушал общие замечания и рассмотрел следующие вопросы: сфера охвата международного юридически обязательного документа и его соотношение с другими документами; руководящие подходы и принципы международного юридически обязательного документа; морские генетические ресурсы, включая вопросы совместного использования выгод; такие меры, как применение зонально привязанных инструментов хозяйствования, в том числе создание охраняемых районов моря; оценки экологического воздействия; и наращивание потенциала и передача морских технологий. Участники пленарных заседаний также обсудили и утвердили план проведения второй сессии.

20. Кроме того, были проведены заседания следующих неофициальных рабочих групп: неофициальной рабочей группы по морским генетическим ресурсам, включая вопросы совместного использования выгод, координатором которой выступил Карлус Дуарти (Бразилия); неофициальной рабочей группы по таким мерам, как применение зонально привязанных инструментов хозяйствования, в том числе создание охраняемых районов моря, координатором которой выступил Джон Аданк (Новая Зеландия); неофициальной рабочей группы по оценкам экологического воздействия, координатором которой выступил Рене Лефебер (Нидерланды); и неофициальной рабочей группы по наращиванию потенциала и передаче морских технологий, координатором которой выступила Рина Ли (Сингапур).

21. В соответствии с планом, который был обсужден и утвержден участниками пленарных заседаний, по окончании первой сессии Председатель подготовил обзор итогов сессии. Председатель также сформулировал ориентировочные предложения по тематическим блокам проблем и вопросов в интересах содействия проведению дальнейших обсуждений в рамках неофициальных рабочих групп на второй сессии Подготовительного комитета².

2. Вторая сессия

22. На 16-м заседании Подготовительного комитета, состоявшемся 26 августа 2016 года, с заявлением выступил помощник Генерального секретаря по правовым вопросам. Подготовительный комитет утвердил повестку дня, содержащуюся в документе [A/AC.287/2016/PC.2/L.1](#), и постановил вести свою работу в соответствии с предварительной программой работы, содержащейся в документе [A/AC.287/2016/PC.2/L.2](#).

23. В ходе своей второй сессии Подготовительный комитет провел 13 пленарных заседаний. В заседаниях приняли участие представители 116 государств — членов Организации Объединенных Наций, трех государств, не являющихся членами Организации, шести программ, фондов и отделений Организации Объединенных Наций, пяти специализированных учреждений и соот-

ветствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, девяти межправительственных организаций и 22 неправительственных организаций.

24. На пленарных заседаниях Подготовительный комитет рассмотрел следующие вопросы: морские генетические ресурсы, включая вопросы совместного использования выгод; такие меры, как применение зонально привязанных инструментов хозяйствования, в том числе создание охраняемых районов моря; оценки экологического воздействия; наращивание потенциала и передача морских технологий; и сквозные вопросы. Участники пленарных заседаний также обсудили и утвердили план проведения третьей сессии.

25. Кроме того, были проведены заседания следующих неофициальных рабочих групп: неофициальной рабочей группы по морским генетическим ресурсам, включая вопросы совместного использования выгод, координатором которой выступил Иден Чарлз (Тринидад и Тобаго)³; неофициальной рабочей группы по таким мерам, как применение зонально привязанных инструментов хозяйствования, в том числе создание охраняемых районов моря, координатором которой выступил Джон Аданк (Новая Зеландия); неофициальной рабочей группы по оценкам экологического воздействия, координатором которой выступил Рене Лефебер (Нидерланды); неофициальной рабочей группы по наращиванию потенциала и передаче морских технологий, координатором которой выступила Рина Ли (Сингапур); неофициальной рабочей группы по сквозным вопросам, координатором которой выступил Председатель Подготовительного комитета Иден Чарлз (Тринидад и Тобаго).

26. В соответствии с планом, который был обсужден и утвержден участниками пленарных заседаний, по окончании второй сессии Председатель подготовил обзор итогов сессии. Председатель также подготовил неофициальный рабочий документ об элементах проекта текста международного юридически обязательного документа на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и дополнение к этому документу².

3. Третья сессия

27. На 29-м заседании Подготовительного комитета, состоявшемся 27 марта 2017 года, с заявлением выступил заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам, Юрисконсульт. Подготовительный комитет утвердил повестку дня, содержащуюся в документе [A/AC.287/2017/PC.3/L.1](#), и постановил вести свою работу в соответствии с предварительной программой работы, содержащейся в документе [A/AC.287/2017/PC.3/L.2](#).

28. В ходе своей третьей сессии Подготовительный комитет провел девять пленарных заседаний. В заседаниях приняли участие представители 147 государств — членов Организации Объединенных Наций, двух государств, не являющихся членами Организации, пяти программ, фондов и отделений Организации Объединенных Наций, четырех специализированных учреждений и соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, 14 межправительственных организаций и 19 неправительственных организаций.

29. В рамках пункта 7 «Прочие вопросы» сопредседатель Специальной рабочей группы полного состава по Регулярному процессу глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты, представил предварительный и неотредактированный текст технических тезисов о сохранении и устойчивом использовании морского биологического

³ Председатель выступил координатором неофициальной рабочей группы ввиду отсутствия Карлоса Дуарти.

разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, подготовленный по итогам первой глобальной комплексной оценки состояния морской среды. В рамках этого же пункта перед Подготовительным комитетом с заявлением также выступил Председатель Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят первой сессии Питер Томсон.

30. На пленарных заседаниях Подготовительный комитет рассмотрел следующие вопросы: морские генетические ресурсы, включая вопросы совместного использования выгод; такие меры, как применение зонально привязанных инструментов хозяйствования, в том числе создание охраняемых районов моря; оценки экологического воздействия; наращивание потенциала и передача морских технологий; и сквозные вопросы. Участники пленарных заседаний также обсудили и утвердили план проведения четвертой сессии.

31. Кроме того, были проведены заседания следующих неофициальных рабочих групп: неофициальной рабочей группы по морским генетическим ресурсам, включая вопросы совместного использования выгод, координатором которой выступила Джанин Элизабет Кой-Фелсон (Белиз)⁴; неофициальной рабочей группы по таким мерам, как применение зонально привязанных инструментов хозяйствования, в том числе создание охраняемых районов моря, координатором которой выступила Элис Ревелл (Новая Зеландия)⁵; неофициальной рабочей группы по оценкам экологического воздействия, координатором которой выступил Рене Лефебер (Нидерланды); неофициальной рабочей группы по наращиванию потенциала и передаче морских технологий, координатором которой выступила Рина Ли (Сингапур); и неофициальной рабочей группы по сквозным вопросам, координатором которой выступил Председатель Подготовительного комитета Карлус Дуарти.

32. В соответствии с планом, который был обсужден и утвержден участниками пленарных заседаний, по окончании третьей сессии Председатель подготовил обзор итогов сессии. Председатель также сформулировал ориентировочные предложения для оказания помощи Подготовительному комитету в вынесении Генеральной Ассамблее рекомендаций относительно элементов проекта текста международного юридически обязательного документа на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, а также упорядоченный неофициальный рабочий документ об элементах проекта текста международного юридически обязательного документа на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву².

4. Четвертая сессия

33. На 38-м заседании Подготовительного комитета, состоявшемся 10 июля 2017 года, с заявлением выступил заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам, Юрисконсульт. Подготовительный комитет утвердил повестку дня, содержащуюся в документе [A/AC.287/2017/PC.4/L.1](#), и постановил вести свою работу в соответствии с предварительной программой работы, содержащейся в документе [A/AC.287/2017/PC.4/L.2](#).

34. В ходе своей четвертой сессии Подготовительный комитет провел 10 пленарных заседаний. В заседаниях приняли участие представители 131 государства — члена Организации Объединенных Наций, двух государств, не являющихся членами Организации, двух программ, фондов и отделений Организации Объединенных Наций, девяти специализированных учреждений и соответ-

⁴ Вместо Карлуса Дуарти (Бразилия), приступившего к выполнению функций Председателя Подготовительного комитета.

⁵ Вместо Джона Аданка (Новая Зеландия), проинформировавшего Председателя о том, что он больше не может выполнять функции координатора.

ствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, 10 межправительственных организаций и 23 неправительственных организаций.

35. На пленарных заседаниях Подготовительный комитет заслушал заявления общего характера и рассмотрел вопрос о выработке предметных рекомендаций по элементам проекта текста международного юридически обязательного документа на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (см. пункт 38 ниже). Также был рассмотрен доклад Подготовительного комитета (см. пункт 40 ниже).

36. В течение первой недели были проведены заседания следующих неофициальных рабочих групп: неофициальной рабочей группы по морским генетическим ресурсам, включая вопросы совместного использования выгод, координатором которой выступила Джанин Элизабет Кой-Фелсон (Белиз); неофициальной рабочей группы по таким мерам, как применение зонально привязанных инструментов хозяйствования, в том числе создание охраняемых районов моря, координатором которой выступила Элис Ревелл (Новая Зеландия); неофициальной рабочей группы по оценкам экологического воздействия, координатором которой выступил Рене Лефебер (Нидерланды); неофициальной рабочей группы по наращиванию потенциала и передаче морских технологий, координатором которой выступила Рина Ли (Сингапур); и неофициальной рабочей группы по сквозным вопросам, координатором которой выступил Председатель Подготовительного комитета Карлус Дуарти (Бразилия).

37. В ходе пленарных заседаний в течение второй недели многие делегации предложили включить в число предметных рекомендаций Генеральной Ассамблее рекомендацию о том, что межправительственную конференцию следует созвать в 2018 году. Некоторые делегации также предложили, что конференция должна включать в себя по крайней мере четыре раунда переговоров, каждый из которых будет проводиться в течение двух недель в 2018 и 2019 годах и обеспечиваться полным конференционным обслуживанием. Ряд делегаций высказали мнение о том, что правила процедуры Генеральной Ассамблеи должны применяться *mutatis mutandis* к конференции. Другие делегации подчеркнули, что вопрос о том, необходимо ли созывать межправительственную конференцию и когда и на каких условиях это нужно сделать, следует рассматривать Генеральной Ассамблее и что предметные рекомендации Подготовительного комитета не должны включать в себя каких-либо предложений на этот счет, с тем чтобы не предвосхищать подобные обсуждения в Ассамблее. Одна из делегаций высказала мнение о том, что до проведения межправительственной конференции могут потребоваться дополнительные сессии Подготовительного комитета.

III. Рекомендации Подготовительного комитета

38. На своем 47-м заседании 21 июля 2017 года Подготовительный комитет принял на основе консенсуса следующие рекомендации.

Подготовительный комитет, проведя свои заседания во исполнение резолюции 69/292 Генеральной Ассамблеи от 19 июня 2015 года, представляет вниманию Генеральной Ассамблеи следующие рекомендации:

а) Элементы, содержащиеся в разделах А и В ниже, следует принять во внимание в контексте разработки проекта текста международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. Разделы А и В не свидетельствуют о наличии консенсуса. Раз-

дел А включает в себя неисключительные элементы, по которым среди большинства делегаций наметилось сближение взглядов. В разделе В приведены некоторые основные вопросы, в отношении которых имеются расхождения. Разделы А и В служат для справочных целей, поскольку в них не отражены все обсуждавшиеся варианты. Информация, содержащаяся в обоих разделах, приводится без ущерба для позиций государств в ходе переговоров.

б) Генеральной Ассамблее следует как можно скорее принять решение о созыве под эгидой Организации Объединенных Наций межправительственной конференции в целях рассмотрения рекомендаций Подготовительного комитета об элементах и разработки текста международного юридически обязательного документа на базе Конвенции.

Раздел А

I. Элементы преамбулы

В тексте будут изложены широкие контекстуальные вопросы, такие как:

- описание факторов, которые привели к разработке документа, включая ключевые проблемы и вопросы;
- признание важнейшей роли Конвенции и роли других существующих соответствующих правовых инструментов и рамочных документов, а также соответствующих глобальных, региональных и секторальных органов в вопросах сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции;
- признание необходимости расширять сотрудничество и координацию в интересах сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции;
- признание необходимости оказывать помощь, с тем чтобы развивающиеся страны, в частности государства, находящиеся в географически неблагоприятном положении, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, а также прибрежные африканские государства могли эффективно участвовать в сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции;
- признание необходимости всеобъемлющего глобального режима для более эффективного решения вопроса о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции;
- выражение убежденности в том, что соглашение об осуществлении соответствующих положений Конвенции будет наиболее эффективным образом служить этим целям и вносить свой вклад в поддержание международного мира и безопасности;
- подтверждение того, что вопросы, не регулируемые Конвенцией, соглашениями об ее осуществлении или указанным документом, продолжают регулироваться нормами и принципами общего международного права.

II. Общие элементы

1. Употребление терминов⁶

В тексте необходимо привести определения ключевых терминов с учетом необходимости обеспечения согласованности с терминами, фигурирующими в Конвенции и других соответствующих правовых инструментах и рамочных документах.

2. Сфера применения

2.1 Географические аспекты

В тексте будет указано, что действие документа распространяется на районы за пределами национальной юрисдикции.

В нем будет также указано, что права и юрисдикция прибрежных государств в отношении всех районов, относящихся к их национальной юрисдикции, включая континентальный шельф в пределах и за пределами 200 морских миль и исключительную экономическую зону, должны соблюдаться.

2.2 Материальные аспекты

В тексте будут отражены такие вопросы, как сохранение и устойчивое использование морского биологического разнообразия за пределами действия национальной юрисдикции, в частности, в совокупности и в целом, морские генетические ресурсы, включая вопросы совместного использования выгод, такие меры, как зонально привязанные инструменты хозяйствования, включая создание охраняемых районов моря, а также проведение экологических экспертиз, наращивание потенциала и передачу морских технологий.

В нем будут определены исключения из сферы применения документа и в соответствии с Конвенцией оговорены вопросы, связанные с суверенным иммунитетом.

3. Цель (цели)

В тексте будет указано, что цель документа заключается в том, чтобы обеспечить сохранение и устойчивое использование морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции на основе эффективного осуществления Конвенции.

В нем также могут излагаться дополнительные цели (если таковые будут согласованы), такие как укрепление международного сотрудничества и координации в интересах достижения общей цели сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции.

4. Связь с Конвенцией и другими инструментами и рамочными документами, а также соответствующими глобальными, региональными и секторальными органами

Что касается связи с Конвенцией, то в тексте будет указано, что никакие положения документа не должны ущемлять права, юрисдикцию и обязанности государств по Конвенции. В нем будет также указано, что документ будет толковаться и применяться в контексте Конвенции и в предусмотренном ею порядке.

⁶ В соответствующие разделы документа могут быть включены некоторые конкретные определения, относящиеся только к той или иной конкретной части документа.

В тексте будет отражено, что документ должен способствовать повышению согласованности между существующими соответствующими правовыми инструментами и рамочными документами, равно как и соответствующими глобальными, региональными и секторальными механизмами и дополнять их. В нем также будет отражено, что документ должен толковаться и применяться таким образом, чтобы не подрывать эти инструменты, документы и механизмы.

В тексте может быть указано, что правовой статус государств, не являющихся участниками Конвенции или любых других смежных соглашений в отношении соответствующих документов, не изменится.

III. Сохранение и устойчивое использование морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции

1. Общие принципы и подходы⁷

В тексте будут изложены общие принципы и подходы, направляющие деятельность по сохранению и устойчивому использованию морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции.

Возможные общие принципы и подходы могли бы включать в себя следующее:

- обеспечение оптимального соотношения прав, обязанностей и интересов, закрепленных в Конвенции;
- принцип должного учета, отраженный в соответствующих положениях Конвенции;
- соблюдение прав и юрисдикции прибрежных государств в отношении всех районов, относящихся к их национальной юрисдикции, включая континентальный шельф в пределах и за пределами 200 морских миль и исключительную экономическую зону;
- уважение суверенитета и территориальной целостности всех государств;
- использование морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции исключительно в мирных целях;
- поощрение как сохранения, так и устойчивого использования морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции;
- устойчивое развитие;
- международное сотрудничество и координация на всех уровнях, включая сотрудничество Север — Юг, Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество;
- взаимодействие с соответствующими заинтересованными сторонами;
- экосистемный подход;
- осторожный подход;
- комплексный подход;
- научно обоснованный подход и использование самой надежной имеющейся научной информации и знаний, включая традиционные знания;

⁷ Некоторые принципы и подходы будут изложены в отдельной статье, а некоторые — в преамбуле.

- адаптивное управление;
- повышение устойчивости к последствиям изменения климата;
- обязанность не превращать один вид загрязнения в другой в соответствии с Конвенцией;
- принцип «загрязнитель платит»;
- участие общественности;
- транспарентность и наличие информации;
- учет особых потребностей малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран, в том числе необходимость избегать возложения, прямо или косвенно, несоразмерного бремени природоохранной деятельности на развивающиеся страны;
- добросовестность.

2. Международное сотрудничество

В тексте будет предусмотрена обязанность государств сотрудничать друг с другом в целях сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, а также подробно описаны принципы и условия соблюдения этой обязанности.

3. Морские генетические ресурсы, включая вопросы совместного использования выгод

3.1 Сфера охвата⁸

В тексте будут изложены географические и материальные аспекты, касающиеся сферы применения соответствующего раздела документа.

3.2 Доступ и совместное использование выгод

3.2.1. Доступ

В тексте будут рассмотрены вопросы доступа.

3.2.2. Совместное использование выгод

i) Цели

В тексте будет указано, что цели совместного использования выгод заключаются в следующем:

- поощрение сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции;
- наращивание потенциала развивающихся стран с целью обеспечения их доступа к морским генетическим ресурсам в районах за пределами действия национальной юрисдикции и их использования.

В нем также могут содержаться дополнительные цели, если таковые будут согласованы.

⁸ Сфера охвата может также освещаться в общем разделе, посвященном этому вопросу, в начале документа (см., например, раздел II.2 выше).

ii) *Руководящие принципы и подходы, касающиеся совместного использования выгод*⁹

В тексте будут изложены руководящие принципы и подходы, касающиеся совместного использования выгод, например:

- польза для нынешнего и будущих поколений;
- поощрение морских научных исследований и прочих научных исследований и разработок.

iii) *Выгоды*

В тексте будут описаны выгоды, которые могли бы совместно использоваться различными субъектами.

iv) *Условия совместного использования выгод*

В тексте будут изложены условия совместного использования выгод с учетом существующих инструментов и рамочных документов; например, в нем мог бы быть предусмотрен информационно-координационный механизм, касающийся распределения выгод¹⁰.

3.2.3. Права на интеллектуальную собственность

В тексте можно было бы оговорить взаимосвязь между положениями документа и вопросами интеллектуальной собственности.

3.3. Контроль за использованием морских генетических ресурсов в районах за пределами действия национальной юрисдикции

В документе могли бы быть изложены вопросы контроля за использованием морских генетических ресурсов в районах за пределами действия национальной юрисдикции.

4. Такие меры, как применение зонально привязанных инструментов хозяйствования, в том числе создание охраняемых районов моря

4.1 Цели применения зонально привязанных инструментов хозяйствования, включая создание охраняемых районов моря

В тексте будут изложены цели применения зонально привязанных инструментов хозяйствования, включая создание охраняемых районов моря, в районах за пределами действия национальной юрисдикции, в интересах сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия.

4.2 Связь с мерами, предусмотренными соответствующими инструментами, рамочными документами и механизмами

В интересах согласования и координации усилий в тексте будет оговорена взаимосвязь между мерами, предусмотренными документом, и мерами, установленными существующими соответствующими правовыми инструментами, рамочными документами и соответствующими глобальными, региональными и секторальными механизмами.

⁹ Принципы могут также излагаться в общем разделе, посвященном этому вопросу, в начале документа (см., например, раздел III.1 выше).

¹⁰ Функции информационно-координационного механизма можно было бы изложить в отдельном разделе документа, посвященном этому вопросу (см., например, раздел V ниже), или в настоящем разделе.

В тексте будет подтверждена важность укрепления сотрудничества и координации между соответствующими правовыми инструментами и рамочными документами и соответствующими глобальными, региональными и секторальными механизмами в отношении применения зонально привязанных инструментов хозяйствования, включая создание охраняемых районов моря, без ущерба для их соответствующих мандатов.

В тексте также будет проанализирована взаимосвязь между мерами, предусмотренными документом, и мерами, принимаемыми смежными прибрежными государствами, включая вопросы совместимости, без ущерба для прав прибрежных государств.

4.3 Процессы, касающиеся зонально привязанных инструментов хозяйствования, включая создание охраняемых районов моря

С учетом различных видов зонально привязанных инструментов хозяйствования, включая охраняемые районы моря, в тексте на основе подхода, который предстоит разработать, будут описаны связанные с этим вопросом процессы и соответствующие функции и обязанности.

4.3.1. Идентификация районов

В тексте будет указано, что процесс идентификации районов, в пределах которых может потребоваться обеспечение защиты, будет основываться на наиболее достоверной имеющейся научной информации, стандартах и критериях, включая такие критерии, как:

- уникальность;
- редкость;
- особое значение для этапов жизненного цикла видов;
- важность для редких, находящихся под угрозой исчезновения и исчезающих видов и/или местообитаний;
- уязвимость;
- хрупкость;
- чувствительность;
- биологическая продуктивность;
- биологическое разнообразие;
- репрезентативность;
- зависимость;
- естественность;
- взаимосвязанность;
- экологические процессы;
- экономические и социальные факторы.

4.3.2. Процесс обозначения

i) *Предложение*

В тексте будут содержаться положения о предложениях, касающихся зонально привязанных инструментов хозяйствования, включая создание охраняемых районов моря.

В отношении охраняемых районов моря и других зонально привязанных инструментов хозяйствования в соответствующих случаях элементы предложения должны включать в себя такие аспекты, как:

- географические/пространственные характеристики;
- угрозы/факторы уязвимости и ценность;
- экологические факторы, касающиеся критериев идентификации;
- научные данные, касающиеся стандартов и критериев идентификации районов;
- цели в плане сохранения и устойчивого использования;
- роль соответствующих глобальных, региональных и секторальных органов;
- уже осуществляемые в соответствующем районе или районах, прилегающих к нему, меры;
- конкретные виды человеческой деятельности в районе;
- социально-экономические соображения;
- проект плана управления;
- план мероприятий, касающихся контроля, исследовательской деятельности и обзоров.

ii) Проведение консультаций по предложению и его оценка

В тексте будет описан процесс координации и проведения консультаций по предложениям с соответствующими глобальными, региональными и секторальными органами, всеми государствами, в том числе смежными прибрежными государствами, и другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая ученых, представителей промышленных кругов, гражданского общества, носителей традиционных знаний и местных общин.

В нем также будут изложены руководящие указания для проведения научной оценки предложений.

iii) Принятие решений

В тексте будет изложен порядок принятия решений по вопросам, касающимся зонально привязанных инструментов хозяйствования, включая охраняемые районы моря, в том числе указано, кто будет принимать решения и на каком основании.

В тексте будет рассмотрен вопрос об участии прибрежных государств, прилегающих к району, в отношении которого предлагается применение зонально привязанных инструментов хозяйствования, включая создание морских охраняемых районов.

4.4 Осуществление

В тексте будет оговорена ответственность сторон документа в отношении мер, принимаемых в том или ином конкретном районе.

4.5 Контроль и обзор

В тексте будут содержаться положения, касающиеся оценки эффективности зонально привязанных инструментов хозяйствования, включая создание охра-

няемых районов моря, и информация о последующих действиях с учетом необходимости применения адаптивного подхода.

5. Оценки экологического воздействия

5.1 Обязанность проводить оценки экологического воздействия

С учетом положений статьи 206 Конвенции и норм международного обычного права в тексте будет предусмотрена обязанность государств проводить оценку вероятного воздействия планируемой деятельности под их юрисдикцией и контролем в районах, находящихся за пределами действия национальной юрисдикции.

5.2 Связь с процессами оценки экологического воздействия, предусмотренными соответствующими инструментами, рамочными документами и механизмами.

В тексте будет отражена связь с процессами оценки экологического воздействия, предусмотренными соответствующими правовыми инструментами, рамочными документами и соответствующими глобальными, региональными и секторальными механизмами.

5.3 Виды деятельности, в отношении которых требуется проведение оценки экологического воздействия

В тексте будет затронут вопрос о контрольных параметрах и критериях проведения оценок экологического воздействия в отношении районов за пределами национальной юрисдикции.

5.4 Процесс проведения оценок экологического воздействия

В тексте будут обозначены этапы процесса проведения оценок экологического воздействия, в частности:

- отбор;
- предварительный анализ;
- прогнозирование и оценка воздействия на основании наиболее достоверной имеющейся научной информации, включая традиционные знания;
- уведомление общественности и консультации с ней;
- публикация докладов и обеспечение доступа общественности к ним;
- рассмотрение докладов;
- опубликование документов для принятия решений;
- обеспечение доступа к информации;
- контроль и обзор.

В тексте будет изложен процесс принятия решений по завершении оценки экологического воздействия, в частности на предмет того, можно ли продолжать осуществлять ту или иную деятельность и на каких условиях.

В тексте будет поднят вопрос об участии смежных прибрежных государств.

5.5 Содержание докладов по итогам оценок экологического воздействия

В тексте будут обозначены требования к содержанию докладов по итогам оценок экологического воздействия, в частности:

- описание запланированных мероприятий;

- описание обоснованных альтернатив запланированным мероприятиям, включая вариант отказа от принятия каких-либо мер;
- описание результатов предварительного анализа;
- описание потенциальных последствий планируемой деятельности для морской среды, включая кумулятивные и любые трансграничные последствия;
- описание элементов окружающей среды, на которые, вероятно, будет оказано воздействие;
- описание любых социально-экономических последствий;
- описание мер недопущения и предотвращения негативного воздействия и смягчения последствий;
- описание любых последующих мер, включая программы мониторинга и управления;
- факторы неопределенности и пробелы в знаниях;
- Резюме нетехнического характера.

5.6 Контроль, отчетность и оценка

На основании и во исполнение статей 204–206 Конвенции в тексте будет предусмотрена обязанность принимать меры к тому, чтобы последствия санкционированной деятельности в районах за пределами действия национальной юрисдикции контролировались, доводились до сведения общественности и оценивались.

В тексте будет поднят вопрос о предоставлении соответствующей информации смежным прибрежным государствам.

5.7 Стратегические оценки экологического воздействия

В тексте можно было бы затронуть вопрос о стратегических оценках экологического воздействия¹¹.

6. Нарращивание потенциала и передача морских технологий¹²

6.1 Задачи, связанные с наращиванием потенциала и передачей морских технологий

В тексте будут изложены задачи, связанные с наращиванием потенциала и передачей морских технологий, в интересах достижения цели сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции посредством развития и укрепления потенциала государств, которые нуждаются в этом и изъявляют такое желание, в частности развивающихся государств, в соответствии с пунктом 266 статьи 2 Конвенции, с тем чтобы содействовать им в реализации ими своих прав и обязанностей по документу.

В тексте необходимо отразить особые потребности в контексте документа развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, развивающихся

¹¹ Этот вопрос может быть рассмотрен в другом разделе документа, например в разделе, посвященном зонально привязанным инструментам хозяйствования, включая охраняемые районы моря.

¹² Вопросы, касающиеся наращивания потенциала и передачи морских технологий, могут быть освещены в отдельном разделе или фигурировать в нескольких других разделах.

стран, не имеющих выхода к морю, государств, находящихся в географически неблагоприятном положении, и малых островных развивающихся государств, а также прибрежных африканских государств.

6.2 Виды и способы осуществления мероприятий по наращиванию потенциала и передаче морских технологий

С опорой на действующие документы, такие как Конвенция и разработанные Межправительственной океанографической комиссией Критерии и руководящие принципы в отношении передачи морской технологии, в текст можно было бы включить ориентировочный, неисчерпывающий перечень (который можно было бы разработать на более позднем этапе) общих категорий мероприятий по наращиванию потенциала и передаче морских технологий, в частности:

- научно-техническая помощь, в том числе в отношении морских научных исследований, например в рамках программ сотрудничества в области проведения совместных исследований;
- обучение и подготовка кадров, в том числе путем проведения практикумов и семинаров;
- обмен данными и специальными знаниями.

В тексте также будут предусмотрены условия проведения мероприятий по наращиванию потенциала и передаче морских технологий и, возможно, указано, что такие мероприятия должны:

- проводиться по инициативе стран с учетом периодически анализируемых потребностей и приоритетов;
- способствовать укреплению кадрового и институционального потенциала;
- носить долгосрочный и устойчивый характер; и
- способствовать наращиванию научно-технического потенциала государств в морских вопросах в соответствии с положениями частей XIII и XIV Конвенции.

В тексте будут изложены формы сотрудничества и деятельности по оказанию помощи в вопросах, касающихся морских генетических ресурсов, включая вопросы, касающиеся совместного использования выгод, применения таких мер, как зонально привязанные инструменты хозяйствования, включая создание охраняемых районов моря, и проведения оценок экологического воздействия.

В нем будет предусмотрена возможность создания информационно-координационного механизма для выполнения функций в области наращивания потенциала и передачи морских технологий с учетом работы других организаций¹⁰.

6.3 Финансирование

С учетом сведений о существующих механизмах в тексте будут освещены вопросы предоставления финансовых средств и ресурсов. В нем также могут быть отражены смежные вопросы, касающиеся обеспечения устойчивости, предсказуемости и доступности таких финансовых средств и ресурсов.

6.4 Контроль и оценка

В тексте будет рассмотрен вопрос о контроле и оценке эффективности мероприятий по наращиванию потенциала и передаче морских технологий, а также предусмотрены возможные последующие меры

IV. Институциональные механизмы

В тексте будут предусмотрены положения, касающиеся создания институциональных механизмов, с учетом возможности задействования существующих органов, учреждений и структур. К числу возможных институциональных механизмов могли бы относиться следующие.

1. Директивный орган/форум

В тексте будет описан институциональный механизм для принятия решений, а также изложены функции, которые такой механизм мог бы выполнять.

К возможным функциям, которые будет выполнять директивный орган/форум в поддержку осуществления документа, могли бы относиться:

- принятие правил процедуры;
- обзор осуществления документа;
- распространение информации, касающейся осуществления документа;
- обеспечение согласованности мер, касающихся сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции;
- поощрение сотрудничества и координации, в том числе в работе соответствующих глобальных, региональных и секторальных органов, в целях сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции;
- принятие решений и вынесение рекомендаций, касающихся осуществления документа;
- создание вспомогательных органов, которые могут потребоваться ему для выполнения его функций;
- выполнение других функций, определенных в документе.

2. Научный/технический орган

В тексте будет описан институциональный механизм для предоставления научных консультаций/информации.

В нем также будут изложены функции такого институционального механизма, например предоставление рекомендаций директивному органу/форуму, указанному в документе, и выполнение других функций, которые могут быть определены директивным органом/форумом.

3. Секретариат

В тексте будет описан институциональный механизм для выполнения таких секретариатских функций, как:

- оказание административной и материально-технической поддержки;
- представление государствам-участникам по соответствующему запросу докладов по вопросам, касающимся осуществления документа и развития

событий в области сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции;

- организация и обслуживание заседаний директивного органа/форума и любых других органов, которые могут быть учреждены директивным органом/форумом;
- распространение информации, касающейся осуществления документа;
- обеспечение необходимой координации деятельности с секретариатами других соответствующих международных органов;
- содействие в осуществлении документа в соответствии с распоряжением директивного органа/форума;
- выполнение других секретариатских функций, указанных в документе, и любых других функций, которые могут быть определены директивным органом/форумом.

V. Информационно-координационный механизм

В тексте будут изложены способы облегчения обмена информацией по вопросам сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции в интересах осуществления документа.

В нем будет предусмотрена возможность создания таких механизмов, как хранилища данных или информационно-координационный механизм.

К возможным функциям информационно-координационного механизма могли бы относиться следующие:

- распространение информации, данных и знаний, полученных в результате проведения научных исследований, касающихся морских генетических ресурсов в районах за пределами действия национальной юрисдикции, информации о традиционных знаниях, связанных с морскими генетическими ресурсами в районах за пределами действия национальной юрисдикции, а также другой соответствующей информации, касающейся морских генетических ресурсов;
- распространение информации, касающейся зонально привязанных инструментов хозяйствования, включая создание охраняемых районов моря, в частности научных данных, докладов о последующей деятельности и соответствующих решений, принятых компетентными органами;
- распространение информации о результатах оценок экологического воздействия, включая создание центрального хранилища докладов о проведении оценок экологического воздействия, традиционных знаний, передовых примеров природоохранной практики и сведений о кумулятивном воздействии;
- распространение информации, касающейся наращивания потенциала и передачи морских технологий, включая содействие сотрудничеству в научно-технической сфере; информации об исследовательских программах, проектах и инициативах; информации о потребностях в области наращивания потенциала и передачи морских технологий и имеющихся возможностях; и информации о возможностях в области финансирования.

VI. Финансовые ресурсы и вопросы финансирования

В тексте будут затронуты финансовые вопросы, связанные с действием документа.

VII. Соблюдение установленных требований

В тексте будут освещены вопросы соблюдения установленных требований.

VIII. Урегулирование споров

С учетом действующих положений об урегулировании споров, в частности соответствующих положений Устава Организации Объединенных Наций и Конвенции, в тексте будет предусмотрена обязанность разрешать споры мирными средствами, а также необходимость сотрудничать для предотвращения споров.

В нем также будут изложены процедуры урегулирования споров, касающихся толкования или применения документа.

IX. Ответственность

В тексте будут освещены вопросы, касающиеся юридической и финансовой ответственности.

X. Обзор

В тексте будет указано, что эффективность документа с точки зрения достижения поставленных в нем целей будет периодически оцениваться.

XI. Заключительные положения

В тексте будут оговорены заключительные положения документа.

В интересах обеспечения всеобщего участия соответствующие положения документа будут согласовываться с соответствующими положениями Конвенции, касающимися этого вопроса, в частности в отношении международных организаций.

В тексте можно было бы осветить вопрос о том, как не наносить ущерба позиции государств в отношении земельных и морских споров.

Раздел В

Необходимы дальнейшие обсуждения по вопросам, касающимся общего наследия человечества и свободы открытого моря.

Что касается морских генетических ресурсов, включая вопросы совместного использования выгод, требуются дальнейшие обсуждения на предмет того, должен ли документ регулировать доступ к морским генетическим ресурсам; какова природа этих ресурсов; какие выгоды подлежат совместному использованию; следует ли рассматривать вопрос о праве на объекты интеллектуальной собственности; и следует ли предусмотреть контроль за использованием морских генетических ресурсов в районах за пределами действия национальной юрисдикции.

Что касается таких мер, как зонально привязанные инструменты хозяйствования, включая создание охраняемых районов моря, требуются дальней-

шие обсуждения относительно создания наиболее подходящих директивных и институциональных механизмов в целях расширения сотрудничества и координации и во избежание подрыва существующих правовых документов и механизмов и мандатов региональных и/или секторальных органов.

Что касается оценок экологического воздействия, то требуются дальнейшие обсуждения на предмет того, в какой мере этот процесс должен осуществляться государствами или быть «интернационализированным», а также на предмет того, необходимо ли предусматривать в документе проведение стратегических оценок экологического воздействия.

Что касается наращивания потенциала и передачи морских технологий, требуются дальнейшие обсуждения условий передачи морских технологий.

Необходимы дальнейшие обсуждения по вопросу об институциональных механизмах и связи между механизмами, учрежденными на основании международного документа, и соответствующими глобальными, региональными и секторальными органами. Еще один имеющий к этому отношение вопрос, который потребует дополнительного внимания, — это вопрос о том, как решать задачи, связанные с контролем, обзором и обеспечением соблюдения установленных требований.

Что касается финансирования, то требуются дальнейшие обсуждения по вопросу об объеме необходимых финансовых ресурсов и о том, нужно ли создавать специальный финансовый механизм.

Также требуются дальнейшие обсуждения по вопросам, касающимся урегулирования споров и ответственности.

IV. Прочие вопросы

39. В пункте 5 своей резолюции [69/292](#) Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря учредить специальный целевой фонд добровольных взносов для целей оказания развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, помощи в вопросах участия в совещаниях Подготовительного комитета и межправительственной конференции и предложила государствам-членам, международным финансовым учреждениям, учреждениям-донорам, межправительственным организациям, неправительственным организациям и физическим и юридическим лицам вносить финансовые взносы в этот целевой фонд добровольных взносов. Секретариат проинформировал Подготовительный комитет о состоянии целевого фонда на сессиях Подготовительного комитета. Взносы в целевой фонд добровольных взносов поступили от следующих государств: Ирландии, Нидерландов, Новой Зеландии, Финляндии и Эстонии.

V. Принятие доклада Подготовительного комитета

40. На 46-м заседании 20 июля 2017 года Председатель представил проект доклада Подготовительного комитета.

41. На 47-м заседании 21 июля 2017 года представители Европейского союза и его государств-членов озвучили просьбу включить в доклад информацию о том, что, по их мнению, не все делегации заняли единую позицию в отношении третьего пункта части II.4 раздела А рекомендаций.

42. На том же заседании Подготовительный комитет утвердил проект доклада с внесенными поправками.

Приложение

Список документов

A/AC.287/2016/PC.1/1	Повестка дня первой сессии
A/AC.287/2016/PC.1/L.1	Предварительная повестка дня первой сессии
A/AC.287/2016/PC.1/L.2	Предварительная программа работы первой сессии
A/AC.287/2016/PC.2/1	Повестка дня второй сессии
A/AC.287/2016/PC.2/L.1	Предварительная повестка дня второй сессии
A/AC.287/2016/PC.2/L.2	Предварительная программа работы второй сессии
A/AC.287/2017/PC.3/1	Повестка дня третьей сессии
A/AC.287/2016/PC.3/L.1	Предварительная повестка дня третьей сессии
A/AC.287/2017/PC.3/L.2	Предварительная программа работы третьей сессии
A/AC.287/2017/PC.4/1	Повестка дня четвертой сессии
A/AC.287/2016/PC.4/L.1	Предварительная повестка дня четвертой сессии
A/AC.287/2017/PC.4/L.2	Предварительная программа работы четвертой сессии
